



Bozen, 20.5.2020

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 20/5/2020

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 293/20

---

### **Barrierefreies Hotel Masatsch retten**

Die Lebenshilfe als Betreiber des barrierefreien Hotels Masatsch in Oberplanitzing gab vor wenigen Tagen bekannt, den Betrieb desselben einzustellen und die Struktur schließen zu müssen. Als Grund für die Schließung werden Budgetprobleme angeführt, die sich aufgrund der Coronakrise weiter zugespitzt hatten. Trotz der Unterstützung seitens des Landes wären die Kosten zur Weiterführung des Hotels nicht zu stemmen gewesen.

Das barrierefreie Hotel bzw. das Inklusionshotel Masatsch zeichnete sich nicht nur durch seine besondere Lage aus, sondern auch durch seine einzigartige Struktur, die es Menschen mit Beeinträchtigung ermöglichte alle Räumlichkeiten barrierefrei zu nutzen. Neben dem Hallenschwimmbad waren vor allem die weiteren Therapiemöglichkeiten innerhalb der Hotelstrukturen gefragt. Darüber hinaus boten der Kinderspielplatz und die Seminarräume viele weitere Nutzungsmöglichkeiten des Hotels an.

Von der Schließung betroffen sind nicht nur die Menschen, welche das Hotel als Urlaubs- und Ferienort geschätzt haben, sondern vor allem die Mitarbeiter. Im Sinne der Arbeitsinklusion konnten zahlreiche Menschen mit Beeinträchtigung einen regulären Arbeitsplatz im Hotel finden und im Gastgewerbe ihre unterschiedlichen Fähigkeiten zur Geltung bringen. Ein pädagogischer Mitarbeiter stand dem Hoteldirektor zur Seite, damit die soziale Zielsetzung der Struktur im Auge behalten werden konnte.

## MOZIONE

N. 293/20

---

### **Salvare il Masatsch, albergo senza barriere architettoniche**

Qualche giorno fa la Lebenshilfe, ente gestore dell'Hotel Masatsch, albergo senza barriere architettoniche di Pianizza di Sopra, ha comunicato di dover cessare le attività e chiudere la struttura. Il motivo addotto per la chiusura sono problemi di bilancio, ulteriormente aggravatisi con la crisi del Coronavirus. Nonostante il sostegno della Provincia, i costi legati al proseguimento della gestione dell'albergo non sarebbero stati sostenibili.

L'Hotel Masatsch si caratterizzava non solo per la sua ottima posizione ma anche per essere una struttura unica nel suo genere, che grazie all'assenza di barriere architettoniche permetteva alle persone con disabilità di utilizzare tutti gli ambienti. Oltre alla piscina coperta, erano particolarmente richieste le altre opzioni terapeutiche dell'albergo. Infine il parco giochi e le sale per seminari permettevano molti altri usi.

La chiusura non riguarda solo le persone che hanno apprezzato l'hotel come meta di vacanza e villeggiatura, ma soprattutto i dipendenti. Ai fini dell'inclusione lavorativa molte persone con disabilità vi hanno trovato un lavoro regolare, valorizzando così le loro diverse competenze nel settore ricettivo. Un collaboratore pedagogico assisteva il direttore dell'albergo al fine di tenere presenti gli obiettivi sociali della struttura.

Um kostendeckend arbeiten zu können, wurde in neue Zimmer und ein Restaurant investiert. Dennoch konnte das Ziel der Kostendeckung nicht erreicht werden, zumal der Betrieb auch nur in der Sommersaison zwischen April und Oktober aktiv sein konnte. Letztlich gab die Coronakrise den entscheidenden Ausschlag diese Struktur zu schließen. Angesichts seines wertvollen Charakters als Inklusionshotel, in dem auch Menschen mit Beeinträchtigung eine reguläre Anstellung gefunden haben, ist das Land Südtirol aufgerufen alle Möglichkeiten auszuschöpfen, um diesen Betrieb zu retten.

**Der Südtiroler Landtag  
fordert  
die Landesregierung auf,**

1. sämtliche verwaltungstechnische Schritte dahingehend in die Wege zu leiten, dass das Inklusionshotels Masatsch in Oberplanitzing, welches sich im landeseigenen Gebäude „Josephinum“ befindet, wiedereröffnen kann, damit diese einzigartige Einrichtung in Südtirol auch künftig Menschen mit Beeinträchtigung zur Verfügung steht;
2. ein Angebotsmodell für das Inklusionshotel Masatsch in Oberplanitzing auszuarbeiten, das eine ausgewogene Auslastung ermöglicht, die sich auf das ganze Jahr verteilt.

gez. Landtagsabgeordnete  
Ulli Mair  
Andreas Leiter Reber

Per coprire i costi sono stati effettuati investimenti in nuove camere e in un ristorante. Tuttavia l'obiettivo di recuperare i costi non è stato raggiunto, tanto più che la struttura funzionava solo nella stagione estiva, tra aprile e ottobre. Infine, l'emergenza del Coronavirus è stata la causa determinante della chiusura. In considerazione del suo prezioso carattere di hotel inclusivo in cui anche persone con disabilità hanno trovato un'occupazione regolare, la Provincia autonoma di Bolzano è chiamata a fare tutto il possibile per salvare questa azienda.

**Il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
sollecita la Giunta provinciale**

1. ad avviare tutti i passi tecnici e amministrativi necessari per riaprire l'Hotel Masatsch, albergo inclusivo e senza barriere di Pianizza di Sopra situato nell'edificio "Josephinum" di proprietà provinciale, affinché questa struttura unica nel suo genere in Alto Adige continui a essere a disposizione delle persone con disabilità;
2. a elaborare un modello di offerta per l'Hotel Masatsch di Pianizza di Sopra che consenta un utilizzo equilibrato della struttura, distribuito su tutto l'anno.

f.to consiglieri provinciali  
Ulli Mair  
Andreas Leiter Reber